

Supplement 2008 till
Allmänna
villkor för
exportkredit
garantier

Garanti för tillverknings- och fordringsförlust
Oktober 1996

Supplement I mars 2008

ekn

Exportkreditnämnden

Kungsgatan 36 • Box 3064 • 103 61 Stockholm • Telefon 08-788 00 00 • Telefax 08-411 81 49
www.ekn.se • info@ekn.se

Förord

Detta är den tredje upplagan av supplementet till de allmänna villkoren för garanti för tillverknings- och fordringsförlust, fastställda i oktober 1996 (AV 96). Tidigare upplagor av supplementet gavs ut den 1 februari 2006 och den 1 mars 2007. Ändringarna i tidigare års upplagor är inkluderade i årets upplaga.

Nyheter i Supplement 2008:

- Ett fotnotssystem som anger i vilken upplaga av Supplementet en viss ändring har införts.
- Ett förtydligande av begreppet ”politisk händelse” har gjorts i 2.3.2.
- Tillägg har gjorts till tredje stycket anvisningarna till 2.3.2.
- Nya anvisningar till 2.5.1 har tillkommit.
- Som en anpassning till gällande regler för att motverka korruption har en allmän ogiltighetsgrund införts med 3.10.
- En anmälningsskyldighet för nya uppgifter om miljöpåverkan har förts in i 4.1 första stycket e) och f).
- 4.1 har fått två nya stycken sist i anvisningarna.

Supplement 2008 till AV 96 tillämpas på garantier som meddelas på grundval av ansökningar, vilka inkommer till EKN från och med den 1 mars 2008.

2008-03-01

Supplement 2008 till

Exportkreditnämndens Allmänna Villkor för exportkreditgarantier, Garanti för tillverknings- och fordringsförlust, oktober 1996 (AV 96)

AV 96 har ny lydelse i enlighet med streckmarkering i texten nedan.

2.3.2 Politiska händelser

Med politiska händelser avses att

- a) myndighet i utlandet opåräknat har vidtagit åtgärd som hindrat eller fördröjt överföring av betalning,
- b) myndighet i utlandet har infört allmänt moratorium eller i övrigt befriat gäldenären från skyldighet att fullgöra betalning,
- c) myndighet i utlandet opåräknat har vidtagit annan åtgärd som hindrat eller fördröjt avtalets fullföljande på förutsatt sätt,
- d) krig, inre oroligheter, naturkatastrof eller annan utomordentlig händelse i utlandet har hindrat eller fördröjt betalning eller avtalets fullföljande i övrigt på förutsatt sätt; med annan utomordentlig händelse förstås händelse som är av ovanlig beskaffenhet och ingripande betydelse och som ligger utanför garantitagarens och gäldenärens rådighet.

Förlust som orsakats av händelse som angivits i föregående stycke är inte ersättningsgill, om och i den mån garantitagaren genom begagnande av sedvanliga försäkringar eller på annat liknande sätt kunnat skydda sig mot sådan förlust.

För att en politisk händelse skall anses föreligga enligt 2.3.2 förutsätts att det skall vara fråga om åtgärder och händelser som direkt hindrar eller fördröjer överföring eller fullgörande av betalning, eller fullföljande av avtalet på förutsatt sätt. På avtalet indirekt verkande allmänna ekonomiska och politiska åtgärder och händelser, såsom exempelvis devalvering, depreciering, förändring av tullar, ränteförändringar eller skattehöjningar, utgör inte politisk händelse enligt 2.3.2.¹

Anvisningar

Anvisningarna i 1 st – 2 st och 4 st – 18 st har oförändrad lydelse.

*(3 st) Till politiska händelser räknas inte händelser som hänför sig till det land där garantitagaren är hemmahörande, **om inte garantitagaren är hemmahörande i samma land som gäldenären och det landet inte är Sverige.**² Garanti berättigar sålunda inte till ersättning för förlust, som uppstått genom åtgärd från myndighet i garantitagarens land, t ex införande av exportförbud. Vad i detta stycke sagts gäller dock inte om åtgärden är en följd av ett för landet eller myndigheten bindande internationellt beslut. Nyssnämnda undantag gäller dock inte om exporten avser vara eller tjänst som för utförelse kräver särskilt tillstånd från myndighet i garantitagarens land.*

— — —

¹ Supplement 2008

² Supplement 2008

2.5 Tidsfrister vid fordringsförlust

För att fordringsförlust skall anses föreligga skall tidsfrist som anges nedan ha löpt ut. Har borgen ~~eller annan säkerhet~~ ställts för gäldenärens förpliktelser, gäller dessutom bestämmelserna i 2.6 *första stycket*.³

— — —

2.5.1 Vid kommersiella händelser

- a) I fall som avses i 2.3.1 första stycket a) (obestånd) tillämpas inte någon tidsfrist.
- b) I fall som anges i 2.3.1 första stycket b) är tidsfristen *tre*⁴ månader räknat från fordringens förfallodag; har krav enligt 2.7 första stycket framställts senare än två månader från förfallodagen, utgör fristen i stället *en månad*⁵ och räknas från dagen för kravet.

~~Om varken gäldenär eller borgensman är offentligt rätts-
subjekt, är tidsfristen sex månader räknat från fordringens
förfallodag; har krav enligt 2.7 första stycket framställts
senare än två månader från förfallodagen, utgör fristen i
stället fyra månader och räknas från dagen för kravet.~~⁶

*Har avtal med gäldenären trätt i kraft om ny betalningsplan avseende fordringen i fråga, tillämpas därefter inte någon tidsfrist oaktat vad som i 2.5.1 första stycket b) sägs.*⁷

³ Supplement 2007

⁴ Supplement 2007

⁵ Supplement 2007

⁶ Supplement 2007

⁷ Supplement 2006, förändringen dock införd 20 juni 2005.

Anvisningar

Enligt 2.5.1 andra stycket tillämpas inte någon tidsfrist om garantitagaren ansöker om skadeersättning i enlighet med den ursprungliga betalningsplanens förfallodagar. Tidsfristen ska dock tillämpas på den nya avtalade betalningsplanens förfalldagar, om EKN skriftligen meddelat att garantin ändrats till att omfatta den nya betalningsplanen.⁸

(Tidigare anvisningar till 2.5.1 har utgått.⁹)

— — —

2.5.2 Vid politiska händelser

- a) I fall som avses i 2.3.2 första stycket a) är fristen **tre**¹⁰ månader räknat från den dag då gäldenären till bank eller annan inrättning, som har att ombesörja överföring, inbetalat beloppet i fråga och vidtagit de övriga åtgärder som erfordras för överföringen. Om gäldenären är bank räknas dock fristen från fordringens förfalldag.
- b) I fall som anges i 2.3.2 första stycket b)-d) är tidsfristen **tre**¹¹ månader räknat från fordringens förfalldag.

Har skuldkonsolideringsavtal slutits avseende fordringen i fråga, tillämpas därefter inte någon tidsfrist oaktat vad i 2.5.2 första stycket a) och b) sägs.

Utestår fordran obetald sex månader efter förfalldagen utan att betalningsdröjsmålet kan hänföras till politisk händelse, anses förlusten orsakad av kommersiell händelse.

— — —

⁸ Supplement 2008

⁹ Supplement 2007

¹⁰ Supplement 2007

¹¹ Supplement 2007

2.6 Anspråktagande av borgen och annan säkerhet

Har i samband med ansökan om garanti uppgivits, eller har för garantin uppställts som villkor, att tredje man tecknat borgen eller gjort annat liknande åtagande avseende gäldenärens förpliktelser, föreligger ersättningsgill förlust endast om tredje mannen inte fullgjort sitt åtagande inom två månader från det att krav enligt vad i 2.7 första stycket sägs framställts mot honom.

Har i samband med ansökan om garanti uppgivits, eller har för garantin uppställts som villkor, att pant eller liknande säkerhet ställts för gäldenärens förpliktelser, ~~anses förlust inte ha uppkommit förän säkerheten tagits i anspråk och visat sig otillräcklig eller förrän det visats att hinder, som inte kan läggas garantitagaren till last, föreligger mot att säkerheten tas i anspråk~~ **skall garantitagaren samråda med EKN innan åtgärder vidtas för realisation av pant eller liknande säkerhet. Innan åtgärder vidtas för realisation av säkerhet som nu sagts, skall garantitagaren samråda med EKN.**¹²

Anvisningar

Har i samband med ansökan om garanti uppgivits, eller har för garantin uppställts som villkor, att växelborgen (aval) kommer att tecknas, förutsättes att denna är avsedd att gälla för gäldenärens/acceptantens förpliktelser. Skall tredje man ingå borgen eller ställa betalningsgaranti för gäldenärens förpliktelse, äger EKN utgå från att denna skall gälla såsom för borgensmannens egen skuld (proprieborgen), om annat inte angivits av garantitagaren.

Med panträtt jämställes äganderättsförbehåll samt äganderätt till leasingobjekt.¹³

¹² Supplement 2007

¹³ Supplement 2007

3.2 Avtalets utformning, m m

Avtalet skall vara skriftligt och rättsligt bindande.

Avtalet får inte innehålla bestämmelser eller i övrigt vara utformat på ett sätt, som begränsar garantitagarens möjligheter att iaktta vad som åligger honom enligt garantiförbindelsen och dessa allmänna villkor. Vad som nu sagts gäller även beträffande borgensförbindelser, pantförskrivningsdokument och liknande handlingar. Det förhållandet att EKN kan ha erhållit del av avtalet och handlingar som nu sagts kan inte åberopas gentemot EKN om EKN inte skriftligen förklarat sig lämna avtalet eller dessa handlingar utan erinran.

I låneavtal måste uttryckligen föreskrivas att låntagarens skyldigheter enligt låneavtalet kommer att fullgöras helt oberoende av om exportören i den affär, till vilken låneavtalet anknyter, eller part som samverkar med denne fullgör sina förpliktelser eller ej. Om EKN inte medger annat, måste låneavtal vidare innehålla en föreskrift om att utbetalning av lånevalutan alltid skall ske direkt till exportören.

Omfattar garantin karenstidsränta måste det i avtalet uttryckligen anges att gäldenären är skyldig att erlagga dröjsmålsränta.

Anvisningar

Kravet på skriftligt avtal sammanhänger med att garantitagaren till EKN inför skadereglering måste kunna överlåta en rättsligt bindande fordran på gäldenären. Vidare underlättar ett skriftligt avtal för garantitagaren att visa att han uppfyllt sina skyldigheter enligt dessa allmänna villkor.

Garantitagaren ansvarar för att avtalet är rättsligt bindande och i övrigt utformat på ett sätt som inte begränsar garantitagarens möjligheter att iaktta vad som åligger honom enligt garantiförbindelsen och dessa allmänna villkor samt att avtalet, såsom i 3.3 föreskrivs, överensstämmer med vad som angivits i samband med ansökan om garanti. Detta ansvar gäller även om EKN, i samband med ansökan om garanti eller senare, har

begärt att få ta del av avtalet eller av annan anledning fått del av avtalet och även om EKN i kontakter med garantitagaren har kommenterat avtalets utformning i något avseende. Endast i den mån EKN i särskilt skriftligt meddelande förklarar sig lämna avtalet eller del därav utan erinran, eller i något avseende medger undantag från krav i dessa allmänna villkor, kan garantitagaren befrias från sitt ansvar härvidlag. Sådan förklaring eller undantag kan endast ges efter skriftlig ansökan från garantitagaren. Vad som nu sagts om avtalet gäller även andra handlingar av relevans för den garanterade affären.¹⁴

I anslutning till 3.2 andra stycket bör bl a följande observeras. I 2.7 andra stycket föreskrivs att protest måste upptas i fall där växlar förekommer, om EKN inte medger annat. Garantitagaren får därför inte förbinda sig att ej uppta protest gentemot gäldenären eller annan växelperson. Enligt 4.2.2 äger EKN i visst fall anmoda garantitagaren att häva avtalet. Avtalet får därför inte innehålla bestämmelser som inskränker garantitagarens möjligheter att häva detta. Såsom framgår av 5.1.1 kan EKN i vissa fall komma att kräva att garantitagaren genom lagakraftvunnen dom eller skiljedom visar att ett anspråk är befogat. Garantitagaren måste därför tillse att han kan utverka en sådan dom, om så erfordras. Detta bör särskilt observeras i fall där den betalningsskyldige är ett offentligt rättssubjekt som – om denna fråga inte regleras i särskild ordning – i vissa fall kan äga åberopa immunitet. Med hänsyn till föreskriften i 5.1.2 att garantitagaren är skyldig att till EKN överlåta sina avtalsrättigheter m m i samband med skadereglering får avtalet eller andra i 3.2 berörda handlingar inte innehålla bestämmelser som hindrar detta.

— — —

¹⁴ Supplement 2007

3.6 Överförande av självrisken på annan

Självrisken får inte utan EKNs skriftliga medgivande genom försäkring eller på annat sätt överföras på annan än som sägs nedan. Handlar garantitagaren i strid med vad här sagts, är garantin inte bindande för EKN.

Vid garanti till exportör får garantitagaren överföra självrisken på moderbolag inom koncern som garantitagaren tillhör samt vid leasing på tillverkaren. Självrisken får även överföras på under- eller huvudleverantör i förhållande till dessas andel av den garanterade affären.

Exportör får överföra självrisken på refinansierande bank om banken behåller hela självrisken. Om refinansiering sker med flera medverkande banker får självrisken delas mellan bankerna i proportion till deras andel i refinansieringen. Om en banks andel av högsta ersättningsbeloppet under garantin uppgår till minst hälften gäller vad som i femte stycket sägs.¹⁵

I fråga om låneavtal får garantitagaren överföra självrisken på exportören i den affär till vilken låneavtalet anknyter.

Är flera banker garantitagare under en och samma garanti får hela eller del av självrisken överföras på en av dessa banker under förutsättning att denna banks andel av det högsta ersättningsbeloppet under garantin uppgår till minst hälften.

Efter särskild prövning av EKN får självrisken överlåtas på annan part än exportör, långgivare eller refinansierande bank om garantitagaren inkommer med ansökan om sådan överlåtelse i samband med ansökan om garanti. Överlåtelse får ske endast en gång.¹⁶

Anvisningar

Anvisningar till 3.6 har oförändrad lydelse.

— — —

¹⁵ Supplement 2006, förändringen dock införd 23 oktober 1997.

¹⁶ Supplement 2006, förändringen dock införd 1 mars 2003.

3.9 Återbetalning av erlagd premie

Meddelar EKN med stöd av bestämmelserna i 3.6 eller 4.2.2 garantitagaren att garantin inte är bindande för EKN eller förklarar EKN med hänvisning till bestämmelserna i 3.5 eller 3.7 att garantin inte är bindande, skall EKN återbetala del av den erlagda premien.

Har till följd av åtgärd som avses i 4.2.1 eller 4.2.2 den garanterade affären inte kunnat fullföljas äger garantitagaren rätt att återfå del av den erlagda premien med avdrag dock för belopp som EKN utgivit eller kan komma att utge i skadeersättning under garantin. Motsvarande gäller om garantitagaren och gäldenären avtalar att affären endast delvis skall fullföljas.

Har av EKN garanterad kredit återbetalts i förtid äger garantitagaren rätt att återfå del av den erlagda premien om EKN bedömer risken för förlust vara lika med eller större än den risk som bedömdes föreligga vid garantins utfärdande.

Om en av EKN garanterad kredit återbetalats i förtid äger garantitagaren rätt till återbetalning av del av premien även för det fall då EKN bedömer att risken är mindre än den risk som bedömdes föreligga vid garantins utfärdande.¹⁷

Försåvitt inte annat bestämts vid garantins utfärdande, eller senare efter särskilt medgivande av EKN, äger garantitagaren rätt att återfå erlagd premie eller del därav endast i de fall som anges i denna bestämmelse.

Anvisningar

Återbetalning skall ske på följande sätt.

För återbetalningar hänförliga till 3.9 första stycket, 3.9 andra stycket första meningen och 3.9 tredje stycket framräknas ett belopp som svarar mot skillnaden mellan den premie som erlagts och den premie som skulle ha utgått för garantin, om denna endast omfattat följande tid:

¹⁷ Supplement 2006, förändringen dock införd 18 september 2002.

- *beträffande vad som sägs i 3.9 första stycket fram till den dag, då EKN lämnade sådant meddelande eller avgav sådan förklaring som där sägs,*
- *beträffande vad som sägs i 3.9 andra stycket första meningen fram till den dag då sådan åtgärd som där sägs vidtogs,*
- *beträffande vad som sägs i 3.9 tredje stycket fram till den dag då den garanterade krediten återbetalts.*

Återbetalning hänförlig till 3.9 andra stycket andra meningen skall utgå med det belopp som svarar mot skillnaden mellan den premie som erlagts och den premie som skulle ha utgått för garantin, om denna endast omfattat den garanterade affären så som den sedermera avtalats mellan garantitagaren och gäldenären.

Återbetalning hänförlig till 3.9 fjärde stycket skall utgå med ett belopp som svarar mot den premie som skulle ha utgått för garantins återstående löptid, beräknad på den riskbedömning som gäller vid tidpunkten för förtidsinlösen av krediten.¹⁸

Från belopp som enligt 3.9 anvisningarna har framräknats avgår tio procent av beloppet utgörande EKNs administrationskostnad i ärendet.

Ett beslut från EKNs sida om jämkning av yrkad ersättning föranleder inte återbetalning av erlagd premie.

— — —

¹⁸ Supplement 2006, förändringen dock införd 18 september 2002

3.10 Muta eller annan otillbörlig belöning

Om det efter att garanti har utfärdats visas genom en lagakraftvunnen dom att garantitagaren, eller annan som handlar på dennes uppdrag, lämnat muta eller annan otillbörlig belöning till utländska ministrar, parlamentsledamöter eller offentliganställda tjänstemän för tjänsteutövning i samband med den exportaffär som garantin avser, äger EKN – oavsett om vad som framkommit ökat risken för skada för EKN eller ej – förklara att garantin helt eller delvis inte är bindande för EKN.¹⁹

Garantitagaren ska hålla EKN skadeslös för alla kostnader och utgifter som blir följden av i första stycket angiven händelse. Garantitagaren är vidare skyldig att återbetala mottagna ersättningsbelopp, jämte ränta därå från tidpunkten för ersättningens utbetalning, till EKN.²⁰

Anvisningar

Observera att svensk lag straffbelägger bestickning och mutbrott i bl a de fall som anges i 3.10.²¹

— — —

¹⁹ Supplement 2008

²⁰ Supplement 2008

²¹ Supplement 2008

4.1 Anmälningsskyldighet

Garantitagaren är skyldig att skriftligen anmäla följande förhållande till EKN:

- a) gäldenären har inte erlagt betalning för fordran som omfattas av garantin inom en månad från förfallodagen; anmälan skall innehålla uppgift om den förmodade anledningen till att betalning uteblivit,
- b) gäldenären har inte erlagt betalning för annan fordran, som garantitagaren har på gäldenären, inom två månader från förfallodagen och omständigheterna är sådana att detta kan antas bero på att gäldenären har betalningssvårigheter,
- c) garantitagaren har efter garantins utfärdande fått kännedom om sådan ändring i gäldenärens eller borgensmans ekonomiska ställning eller i värdet av ställd pant eller annan säkerhet, som – efter vad garantitagaren rimligen bör inse – ökat risken för förlust under avtalet,
- d) garantitagarens egna förhållanden har förändrats på sådant sätt att svårigheter kan uppkomma för honom att fullgöra sin del av avtalet,
- e) *garantitagaren har fått kännedom om att gäldenären avviker från villkor som har uppställts i det garanterade avtalet med avseende på verksamhetens miljöpåverkan,*²²
- f) *garantitagaren har efter garantins utfärdande fått kännedom om sådan ändrad omständighet i den verksamhet som det garanterade avtalet hänförs till, som – efter vad garantitagaren rimligen bör inse – medför ökad risk för negativ miljöpåverkan.*²³

Är garantitagaren bank föreligger inte anmälningsskyldighet för sådana förhållanden som sägs i 4.1 första stycket b) och c).

²² Supplement 2008

²³ Supplement 2008

Har garantitagaren försummat att utan dröjsmål anmäla förhållande som avses i 4.1 första stycket och har försummelsen ökat risken för skada för EKN, skall skadeersättning under garantin skäligen jämkas. Motsvarande gäller om försummelsen ökat risken för skada såvitt avser annan garanti, som utfärdats på ansökan av garantintagaren eller annan avseende samma gäldenär. Är flera banker garantitagare under en och samma garanti sker dock jämkning med högst det belopp som motsvarar den försumlige garantitagarens andel av det högsta ersättningsbeloppet under garantin. Råder oklarhet om vem som försummat anmälningsskyldighet gäller inte nu nämnda begränsning.

Om anmälan om utebliven betalning av fordran som anges i 4.1 första stycket a) inte inkommit till EKN inom tre månader från förfallodagen förlängs den i ärendet tillämpliga karenstiden med två månader. För varje ytterligare månads dröjsmål med att anmäla utebliven betalning förlängs karenstiden med två månader. Vad nu sagts gäller dock inte om skadeersättning under garantin skall jämkas enligt 4.1 tredje stycket.

Om anmälan inte inkommit inom tolv månader från förfallodagen är garantin inte bindande för EKN i vad avser denna fordran, oavsett om försummelsen att inge anmälan ökat risken för skada för EKN eller ej.

Anvisningar

Anvisningar till 4.1 har fått två nya stycken som har placerats sist i anvisningarna:

— — —

Med miljöpåverkan avses i 4.1 första stycket e) och f) påverkan på luft, vatten, mark, resursförbrukning, avfall, buller, påverkan på känsliga natur- och kulturområden och påverkan på människor, samhällen och djur.²⁴

I garantier till förmån för långivare där gäldenären i garantin är annan än köparen i avtalet med exportören avser anmälningsskyldigheten enligt 4.1 första stycket f) omständigheter i den verksamhet hos köparen som avtalet med exportören hänför sig till.²⁵

— — —

²⁴ Supplement 2008

²⁵ Supplement 2008

5.1.4 Utbetalning av ersättning

När EKN beslutat om ersättning enligt garantin skall denna utbetalas utan dröjsmål. Ränta på ersättningsbeloppet utgår från den dag som infaller *femton*²⁶ dagar efter det garantitagaren framställt krav på ersättning och lagt fram utredning som styrker hans rätt till ersättning under garantin, dock tidigast *femton*²⁷ dagar efter den tidsfrist som enligt 2.5, 2.6 eller 4.1 fjärde stycket gäller i det särskilda fallet. Utredningen skall också visa storleken av förlusten och sådan särskild kostnad, som avses i 4.2.1 sista stycket och 4.2.2 sista stycket samt sådan särskild räntekostnad, som avses i 4.2.2, anvisningarna tredje stycket. EKN är emellertid inte skyldig att utbetala skadeersättning i snabbare takt än som följer av de reguljära förfallodagarna enligt avtalet, vartill kommer den tidsfrist som enligt 2.5, 2.6 eller 4.1 fjärde stycket gäller i det särskilda fallet.

Sedan skyldigheten för EKN att utbetala ersättning är fastslagen kan EKN på begäran av garantitagaren medge utbetalning med visst belopp, trots att ersättningens storlek ännu inte kunnat slutgiltigt fastställas. Skulle utbetalning ha skett med högre belopp än EKN visar sig bli skyldig att utge enligt den slutliga beräkningen, skall garantitagaren omedelbart återbetala överskjutande belopp jämte ränta därå.

Anvisningar

För att garantitagaren skall anses ha framställt krav på ersättning och styrkt sin rätt till ersättning under garantin i enlighet med 5.1.4 första stycket, måste nödvändig dokumentation ha mottagits av EKN. Sådan dokumentation innefattar, förutom vad som må krävas i det enskilda fallet, 1) skriftlig ansökan om skadeersättning och 2) skriftlig överlåtelse till EKN i enlighet med 5.1.2.²⁸

Av 5.1.4 första stycket följer bl a att om garantitagaren – med utnyttjande av en s k default- eller accelerations-

²⁶ Supplement 2007

²⁷ Supplement 2007

²⁸ Supplement 2007

klausul i avtalet – krävt betalning av gäldenären i förtid, medför detta inte rätt för honom att utfå skadeersättning vid tidigare tidpunkt än som eljest skulle ha gällt. EKN utbetalar skadeersättning först sedan i 2.5 – och i tillämpliga fall i 2.6 – angiven tid förflutit från respektive beloppets ursprungliga förfallodag.

Om EKN medger utbetalning, trots att ersättningsbeloppets storlek ännu inte kunnat definitivt fastställas, kan EKN föreskriva att garantitagaren skall ställa säkerhet för fullgörandet av den återbetalningsskyldighet, som kan åvila honom.

Ränta som avses i 5.1.4 skall vara en vid varje tid gällande marknadsränta.

— — —

5.2.3 Särskilda bestämmelser om fordringsförlust avseende karenstidsränta

Om huvudfordringen erlägges – helt eller delvis – före karenstidens utgång, utgår inte någon ersättning för karenstidsränta avseende det sålunda erlagda beloppet.

Skadeersättningen beräknas med utgångspunkt från refinansieringsräntan under den tidsperiod som anges i 5.2.3 tredje stycket. Vid beräkning av skadeersättningen får dock refinansieringsräntan inte överstiga den avtalade dröjsmålsräntan.

Den tidsperiod, som gäller vid beräkning under 5.2.3 andra stycket, fastställs på följande sätt. Utgångspunkten är huvudfordringens förfallodag, eller, i vart fall som omtalas i 2.5.2 första stycket första meningen, den dag deponering skett. Tidsperioden sträcker sig fram till dagen då EKN utbetalar ersättning under garantin – dock inte längre än till *femton*²⁹ dagar efter utgången av den för garantin tillämpliga karenstiden, varvid dock händelse som omtalas i 2.5.1 första stycket a) eller 2.5.2 andra stycket inte avkortar den angivna maximala tidsperioden.

²⁹ Supplement 2007

För det fall karenstiden förlängts på grund av krav som omtalas i 2.5.1 första stycket b) framställts senare än två månader från förfallodagen eller med tillämpning av 4.1 fjärde stycket, utgår inte ersättning för karenstidsränta under den sålunda förlängda karenstiden.

I övrigt gäller i tillämpliga delar vad som sägs i 5.2.2.

Anvisningar

Anvisningar till 5.2.3 har oförändrad lydelse.

— — —

5.2.5 Kostnader som ej inräknas i ersättningsgill förlust

I förlust inräknas inte

- kostnader som garantitagaren haft för att visa att EKN är ersättningsskyldig samt kostnader som garantitagaren haft i samband med framställande av krav,
- ~~garantitagarens kostnader i samband med ianspråktagande av säkerhet,³⁰~~
- särskild räntekostnad som garantitagaren åsamkats till följd av att avtalet inte genomförts på förutsatt sätt och som annars inte skulle ha uppkommit.

Anvisningar

Anvisningar till 5.2.5 har oförändrad lydelse.

— — —

³⁰ Supplement 2007

5.3 Särskilda bestämmelser vid kombinerad garanti

I fall där fordringsförlust uppkommer under en affär, beträffande vilken kombinerad garanti föreligger, och fordringen hänför sig till vara, som ännu ej levererats eller som exportören efter fullgjord leverans återvunnit, skall följande gälla.

Exportören är skyldig att gottgöra EKN varans realisationsvärde intill ett belopp svarande mot vad EKN utbetalt under långivargarantin såvitt avser fordringen jämte ränta därå. Realisationsvärdet fastställs i enlighet med bestämmelserna i 5.2.4.

Har vara som avses i första stycket gått förlorad, skadats eller tagits i beslag medan exportören stod faran för varan, skall exportören gottgöra EKN varans värde omedelbart före händelsen intill ett belopp svarande mot EKNs ersättningsskyldighet under långivargarantin såvitt avser fordringen; om händelsen inträffat i utlandet och i sin tur varit en följd av händelse som avses i 2.3.2 första stycket, dock endast om och i den mån exportören genom begagnade av sedvanliga försäkringar eller på annat liknande sätt kunnat skydda sig mot förlust på grund därav.

Skulle exportören – på grund av omständighet för vilken denne inte kan lastas – ej erhålla betalning i förutsatt utsträckning under det lån som är avsett att lämnas av långivaren gäller följande. I den mån exportören inte erhåller betalning direkt från köparen eller motsvarande av belopp, som skulle ha utgått under lånet, äger exportören – förutsatt dock att klar fordran föreligger – rätt till skadereglering såsom för fordringsförlust i ~~samma utsträckning och vid samma tidpunkter, som långivaren skulle ha ägt begära, om denne verkställt motsvarande utbetalningar under lånet~~ ***enlighet med vad som anges om betalning för av exportören verkställd prestation i avtalet mellan exportören och köparen.***³¹

³¹ Supplement 2006

Anvisningar

Anvisningar till 5.3 har oförändrad lydelse.

— — —

6.6 Garantitagarens informationsskyldighet vid återförsäkring

Garantitagaren är skyldig att på EKNs begäran överlämna till EKN en bestyrkt kopia av det garanterade avtalet samt kopior av all annan dokumentation som avser transaktionen i syfte att EKN skall kunna teckna återförsäkring eller motsvarande risk-skydd. Garantitagaren är skyldig att när så erfordras inhämta gäldenärens samtycke till att dokumenten överlämnas till EKNs potentiella återförsäkrare och deras retrocessionärer. EKN för-binder sig att inte överlämna dokumenten till potentiella affärs-partner utan att undertecknat sekretessavtal föreligger.³²

— — —

³² Supplement 2007

7.2 Skiljedomsförfarande

Tvist rörande garantin avgöres av skiljemän enligt vid tvistens uppkomst gällande svensk lag om skiljeförfarande.³³

Plats för tvistens avgörande skall vara Stockholm. *I skiljeförfarandet skall användas svenska språket och skiljedom skall avfattas på svenska.*³⁴

Om garantitagaren vill att skiljemän prövar av EKN meddelat beslut, skall han påkalla sådan prövning inom tolv månader från det att han erhöi del av beslutet. I annat fall förlorar han sin rätt till talan.

Stannar i värderingsfråga skiljemännen för var sitt värde, gäller medelvärdet.

Ovanstående lydelse av aktuella avsnitt i AV 96 utgör från och med 1 mars 2008 en integrerad del av AV 96 från oktober 1996 och tillämpas på ansökningar som inkommer från och med den 1 mars 2008. Övriga bestämmelser gäller som tidigare.

EXPORTKREDITNÄMNDEN

2008-03-01

³³ Supplement 2006

³⁴ Supplement 2006



Exportkreditnämnden

Kungsgatan 36 • Box 3064 • 103 61 Stockholm • Telefon 08-788 00 00 • Telefax 08-411 81 49
www.ekn.se • info@ekn.se